

だんだん

七色の下で

夜空を彩る七色の花火、見つめる二人…しばしときを忘れる一瞬です。

8月29日(月)に行われた「山崎大花火大会」(山崎)は、打ち上げられた28発すべてがスターマインという華麗で豪勢なもの。きらめく光・とどろく轟音には、震災からの復興と地域発展の祈りが込められています。

主な内容

- **まつり大集合!** 2-3
- 10月1日は、国勢調査の日 4-5
- 十日町市(旧5市町村)と一般事務組合の16年度決算・17年度6月末予算執行状況 6-9
- 地域の風～支所からのたより～ 12-13

まつり大集合！

8月25日(木)から今月にかけて、「十日町おおまつり」をはじめ、各地で盛大に夏・秋まつりが催されました。かつてはススキを神仏に供え、赤飯などを食べて秋の豊穣を祝うとされたこうしたまつりも、時代とともに趣を変え、現在では各地区の一大イベントとなりました。地域の力が結集するまつりのいくつかを、写真を中心に紹介します。



とぎよ 八角みこし渡御 十日町おおまつり／8月27日(土)
「およい！およい！」のかけ声とともに8月26日(金)・27日(土)の両日、市街地を渡御された八角みこし。27日午後10時ころからは諏訪町入口でもみ合いが行われ、まつりはクライマックスに！



大民謡流し 十日町おおまつり／8月25日(木)
本町通り・高田町通りでは、約1,600人が町内単位、職場単位でそろいの浴衣に身を包んで「十日町小唄」「深雪甚句」を踊り歩きました。まつり気分は一気に高まります。



にわか 俄 十日町おおまつり／8月26日(金)
8月25日(木)～27日(土)に市街地を練り歩いた上町・下町・宮下の俄。26日(金)には、国道117号本町2丁目交差点付近に3つの俄が集い、華麗なる踊りの台戦を繰り広げました。



松之山女みこし 松之山まつり／9月3日(土)

「せいや！せいや！」という威勢のいいかけ声とともに、「女みこし」が松之山商店街を練り歩きました。夜の火花大会に劣らぬまつりの華は、盛んな喝采を浴びていました。



震災復興福まき大会 千手まつり／9月4日(日)
地域融和や震災復興を祈念した大福まき大会には、300人を超える人が集まり大賑わいとなりました。



みこしと山車行列 松代しちんち祭り／8月27日(土)
松代地区では、区を上・中・新の三社中に分けてみこしが渡御し、老若男女が集う華やかな山車行列も加わってまつりは最高潮に達します。

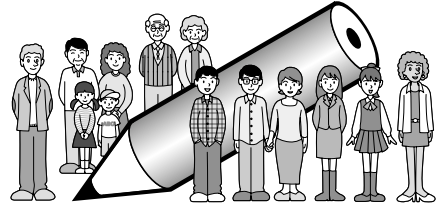


仮装大会 上野しちんちまつり／8月26日(金)
今年で41回目を数える仮装大会には、市内外から多くの参加があります。オパケも夏らしいでたちです。

祭うちわ 十日町おおまつり／8月25日(木)
民謡流しの列が通り過ぎると「祭」の後ろ姿。こういう遊び心がまつりには欠かせません。



あなたが
カウントされない
日本なんて…



Q 国勢調査ってなに？
A 国勢調査は、日本に住んでいるすべての人を対象とした、国の最も基本的な統計調査です。国内の人口や世帯などの実態を把握するために行われています。日本で最初に実施されたのは、1920（大正9）年でした。以後、ほぼ5年ごとに行われ、今回で18回目を迎えます。

国勢調査Q&A

5年に1度行われる国勢調査。
査の疑問・質問にお答えします。

Q 調査員はどんな人なの？
A 調査票を配布・回収する国勢調査員は、市長の推薦に基づいて総務大臣が任命する非常勤の国家公務員です。一人当たり約50世帯を受け持ちます。それぞれのライフスタイル

Q どうしても答えなければいけないの？
A 調査票が提出されなかったり、正しい回答がされなかったりすると、誤まった統計になってしまいます。そうしたことを防ぐため、「統計法」という法律で、回答の義務を規定しています。つまり、国勢調査に参加することは、私たちの義務の一つなのです。

Q 氏名も登録されるの？

A 調査票に氏名を記入するのは、調査対象としてだれが調査されたかなどを確認し、調査もれや重複調査を防ぐためです。また、万が一、記入内容に不備があったときに照合する手がかりとするためでもあります。あくまでも正確な調査を実施する目的で氏名を記入していただくのだから、登録や集計の対象となることは決してありません。

Q 個人情報を守られるの？

A 調査をする人が、調査の結果を

2005

国勢調査

あなたの調査票には
日本の大切な未来がつまっています

10月1日は、国勢調査の日

子どもから高齢者まで、みんなが住みよいまちづくりのために、あなたの調査票が必要です。皆さんのご協力をお願いします。

調査員が調査票を
持ってうかがいます

9月下旬から、調査員が皆さんの
お宅にうかがって調査票をお配りし
ます。

調査票に
記入してください

調査票が届いたら、「調査票の記入のしかた」をよく読んで、ふだん住んでいる人をめれなく記入してください。ふだん住んでいる人とは次の人をいいます。

・住民登録とは関係なく10月1日（土）現在、①すでに3か月以上住んでいる人②10月1日の前後を通じて3か月以上住むことになっている人

こんな内容を調査します

世帯全員の男女の別、出生の年月日、就業状態、通勤・通学地、住居の種類など17項目です。

調査票は
「マーク・数字
記入方式」です

黒鉛筆で、該当する項目の下の○印を●印のようにぬりつぶしたり、数字を記入したりして回答してください。

さい。集計は機械にかけて行います。調査票を汚さないように注意しましょう。記入に関して不明な点は調査員に遠慮なくお尋ねください。

調査内容の秘密は
守られます

法律により、調査員は調査票の内容に関して、秘密を厳守することが義務付けられています。調査票は、統計を作る目的だけに使用し、厳重に管理されます。

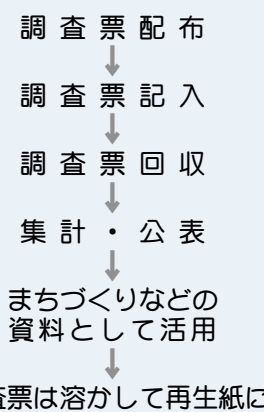
調査員が調査票を
回収にうかがいます

調査票は10月10日（体育の日）までに、再び調査員が受け取りにうかがいます。

かたり調査に
ご注意ください

国勢調査は、9月下旬から10月上旬にかけて、国勢調査員証を携帯した調査員が世帯を訪問し、直接調査票を配布・回収する方法で行われます。国勢調査と称して世帯の家族構成や会社の従業員の氏名などを電話で照会する「かたり調査」にご注意ください。不審な電話には即答せず、

国勢調査の流れ



犬の飼い主の皆さんへ

ほかの統計調査で調査員が犬に
まれる事故が増えています。9月下
旬から10月上旬にかけて調査員がう
かがうので、犬を鎖でつなぐなど、
事故の防止にご協力ください。

問合せ

国勢調査実施本部（総務課統計係）
757-3111（内線217）



担当課や図書館で閲覧できます。また、総務省統計局のホームページ（<http://www.stat.go.jp/>）でも見ることができます。

Q 調査結果はどんなことに使われるの？

A 例えば、都道府県議会や市町村議会の議員数の決定、地方交付税交付金の算定基準などに用いられ、都市計画や社会福祉政策、経済政策、防災計画などを立案するときの基礎資料として活用されます。このほかにも、将来人口の予測や人口分析など、さまざまな分野で調査結果が使われます。

アタマがよくなる
クモの巣配線？

ある日の中里支所地域振興課事務室の風景です。

「クモの巣みてな配線だの」「こーぎ、しよったれげにしてるの」なんて声が聞こえてきそうですが、これにはワケがあります。新庁舎ができるまでの間、中里保健センターの一室を間借りしていることから、震災の混乱の中で仮設配線をしたためにこのような状態になっているのです。電磁波が頭の上を駆け巡っていることで、「アタマが悪くならんじゃねべか」「いや、よくなるて、お前さんは」…ただいま結論の出ない議論が沸騰中です。

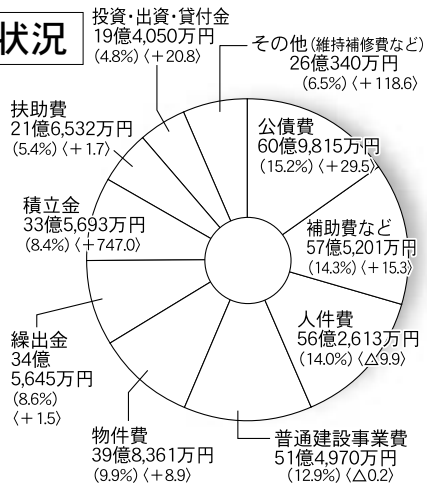


市民の皆さんから市の財政を知っていただくため、毎年2回、財政のあらましを公表しています。今回は6・7ページと8ページの下段が旧5市町村の決算を集計した決算状況、8ページの上・中段が市の6月末の予算執行状況、9ページが十日町地域広域事務組合の決算状況と6月末の予算執行状況並びに十日町地域衛生施設組合の決算状況です。

注：（ ）内は構成比、
〈 〉内は前年度対比（単位：％）

性質別歳出の状況

歳出決算額401億3,220万円の使いみちを、右の円グラフのように同じ種類ごとに分けたものを**性質別歳出**といいます。
これに対して、左の棒グラフのような総務費、民生費などに分けたものを**目的別歳出**といいます。



16年度一般・特別会計の決算

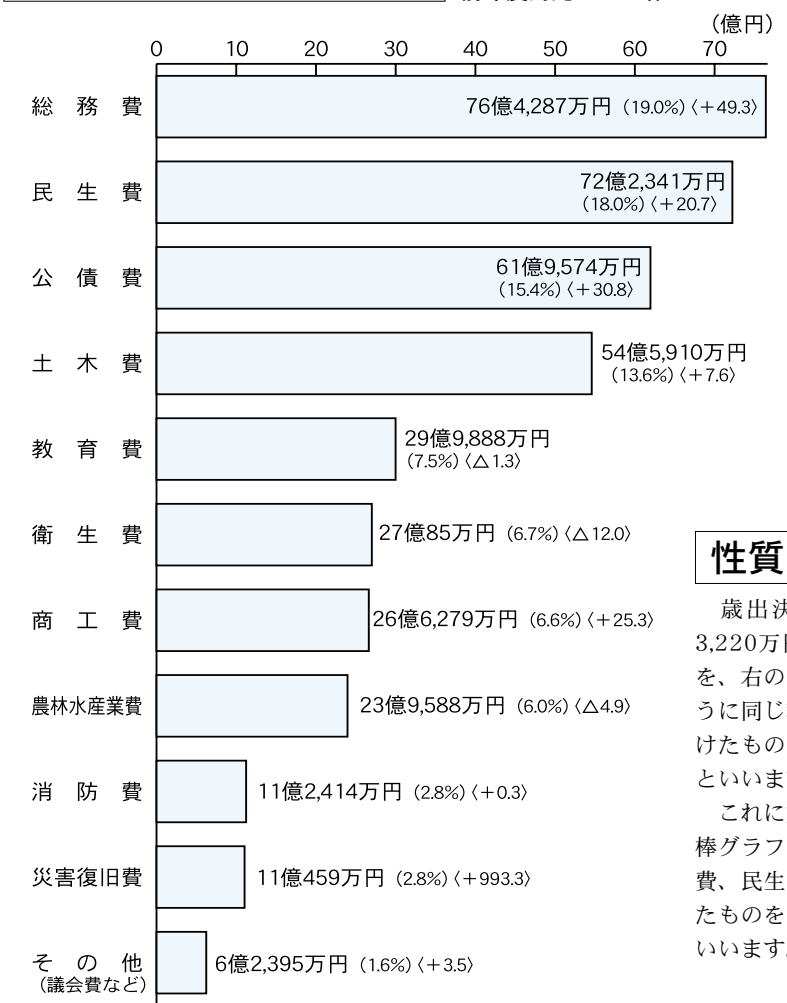
一般会計では、歳入決算額398億4,753万円（前年度対比14.5％増）、歳出決算額401億3,220万円（前年度対比19.8％増）で差し引き2億8,467万円の赤字となりました。この赤字の要因は、合併に伴う打ち切り決算によるものです。（単位：万円・％）

会 計 名		歳入決算額①	前年度対比	歳出決算額②	前年度対比	差引額①－②
一 般 会 計		398億4,753	＋ 14.5	401億3,220	＋ 19.8	△2億8,467
特 別 会 計	国民健康保険	51億0,183	△ 7.8	49億3,823	△ 3.6	1億6,360
	川西診療所	2億3,833	＋ 4.7	2億4,499	＋ 9.3	△ 666
	倉俣診療所	6,135	△ 4.5	6,713	＋ 6.6	△ 578
	中里歯科診療所	3,878	△ 22.8	4,166	△ 7.9	△ 288
	室野診療所	4,334	△ 12.8	3,816	△ 17.2	518
	松之山診療所	8,938	△ 2.3	8,560	△ 2.3	378
	老人保健	66億7,662	△ 9.6	65億5,954	△ 11.1	1億1,708
	介護保険	43億5,130	＋ 5.5	40億4,738	△ 0.5	3億0,392
	簡易水道	14億1,117	△ 12.7	13億3,408	＋ 12.5	7,709
	下水道事業	40億4,228	△ 5.2	37億3,888	△ 12.4	3億0,340
計	農業集落排水事業	3億1,027	△ 44.5	2億6,066	△ 58.1	4,961
	計	223億6,465	△ 6.7	213億5,631	△ 7.6	10億0,834
合 計		622億1,218	△ 5.9	614億8,851	＋ 8.6	7億2,367

使われました

一般会計歳出の状況

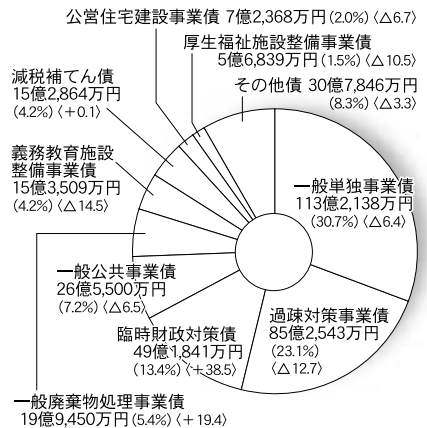
401億3,220万円
前年度対比19.8％増



地方債残高の状況

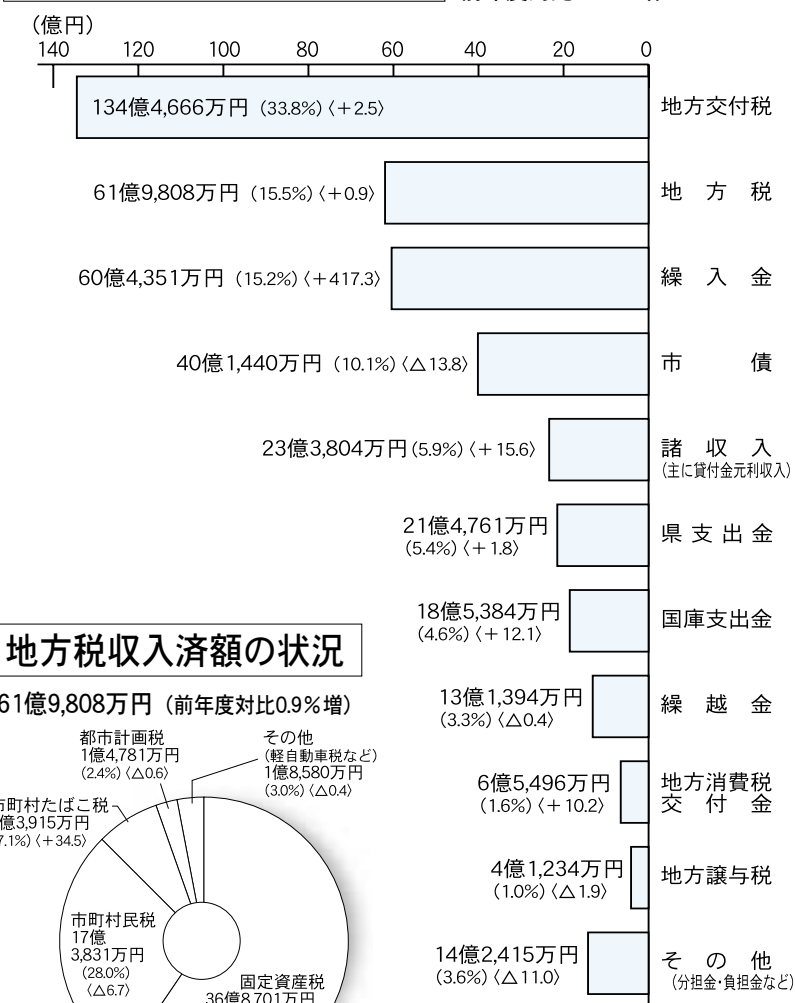
368億4,898万円（前年度対比2.6％減）

地方債とは、市町村や国が銀行などの金融機関から長期に借りるお金です。トップは一般単独事業債で30.7％と3分の1を占めています。2番目は旧十日町市以外の町村が借りた過疎債で4分の1を占めており、どちらの起債も道路の建設などに使われています。
また、3番目は普通交付税の代替財源として借り入れている臨時財政対策債ですが、償還額全額を国が補てんすることになっています。

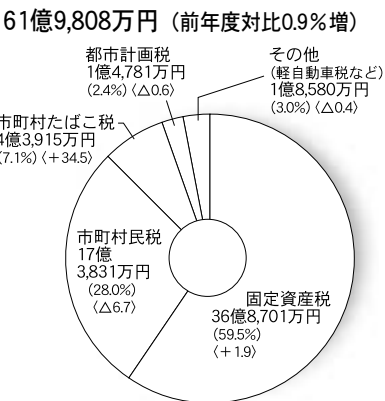


一般会計歳入の状況

398億4,753万円
前年度対比14.5％増



地方税収入済額の状況



皆さんが納めた地方税は歳入の大きな部分を占めています。61億9,808万円のうち、固定資産税と市町村民税で合わせて54億2,532万円、87.5％となっています。

住民1人に使われたお金

右ページの棒グラフ歳出決算額を、平成17年3月末住民基本台帳人口63,768人で割った金額です。

歳出総額 1人当たり629,347円	教育費 47,028円
総務費 119,854円	衛生費 42,354円
民生費 113,276円	商工費 41,757円
公債費 97,161円	農林水産業費 37,572円
土木費 85,609円	その他 (議会費など) 44,736円

財産の状況

(17.3.31現在)

土地	2,148万1,240m ²
建物	42万3,044m ²
有価証券	株券 11億5,605万円
学校基金	山林 7万5,353m ²
土地開発基金	立木 2,605m ³
その他基金 (全会計分)	土地 41,603m ²
	現金 9,379万円
	現金 54億8,540万円

16年度

各市町村における 共通事業（単位：万円）

◆総務費	市町村合併負担金	6億4,350万円
◆民生費	認可保育所運営事業	13億6,700万円
	知的障害者福祉事業	3億7,500万円
	身体障害者福祉事業	2億1,200万円
	災害救助費	8億7,500万円
	被災者住宅応急修理支援費	3億7,200万円
	被災者生活再建支援費	3億8,700万円
◆衛生費	十日町地域衛生施設組合負担金	9億6,700万円
	津南地域衛生施設組合負担金	1億6,300万円
	老人保健事業	1億3,700万円
◆農林業費	中山間地域直接支払事業	5億7,100万円
◆土木費	道路新設改良事業	6億2,300万円
	道路除雪費	13億3,000万円
◆消防費	十日町地域広域事務組合負担金（消防分）	10億9,500万円
◆災害復旧費	災害復旧費	11億0,400万円
◆旧十日町市	貸付金関係事業（地震対策分含む）	12億9,200万円
	駅西・西本町土地区画整理事業	4億4,800万円
	労働対策事業	1億3,800万円
	吉田クロスカントリコース整備事業	9億7,600万円
	ほ場整備事業	6億9,200万円

16年度

各市町村における 個別事業（単位：万円）

17年度一般・特別会計の6月末予算執行状況

(単位：万円・%)

一般会計と特別会計の6月末予算執行状況は右のとおりです。

一般会計は、当初予算額464億3,100万円に対して収入済額140億3,966万円（収入率30.2%）、支出済額95億8,704万円（執行済額20.6%）となっています。

また、特別会計は、当初予算額263億5,550万円に対して収入済額55億2,733万円（収入率21.0%）、支出済額49億7,486万円（執行率18.9%）となっています。

会 計 名		当初予算額	前年度対比	収入済額	支出済額
一 般 会 計		464億3,100	+ 32.2	140億3,966	95億8,704
特 別 会 計	国民健康保険	56億8,620	+ 9.7	14億2,601	11億7,022
	川 西 診 療 所	2億1,520	△ 9.2	6,031	4,881
	倉 俣 診 療 所	7,400	+ 9.6	1,781	2,123
	中里歯科診療所	4,980	+ 1.0	896	1,139
	室 野 診 療 所	3,500	+ 6.1	1,128	774
	松之山診療所	9,330	+ 13.8	1,722	2,597
	老 人 保 健	73億1,150	+ 3.7	17億0,746	17億8,930
	介 護 保 険	51億3,150	+ 20.7	12億5,559	10億8,146
	簡 易 水 道	16億6,840	+ 7.4	3億0,689	1億9,210
計	下 水 道 事 業	45億3,860	+ 13.0	5億7,318	4億3,978
	農業集落排水事業	15億5,200	+ 249.5	1億4,262	1億8,686
	計	263億5,550	+ 14.7	55億2,733	49億7,486
合 計		727億8,650	+ 25.3	195億6,699	145億6,190

16年度特別会計の決算

(単位：万円・%)

会計名	歳入額 (前年度対比)	歳出額 (前年度対比)	繰越金
家畜指導診療所	5,124 (+00.0)	3,999 (+00.0)	1,125

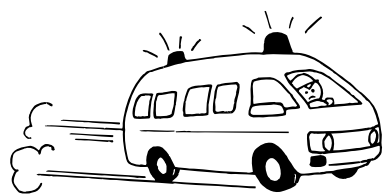
組合債残高の状況

(単位：万円)

消防庁舎建設事業	2,010
消防施設整備事業	3,032
防災対策事業	770
旧地域総合整備事業	3億0,014
防災まちづくり事業	26億4,396
災害復旧事業債	1,370
合 計	30億1,592

16年度出動・利用状況

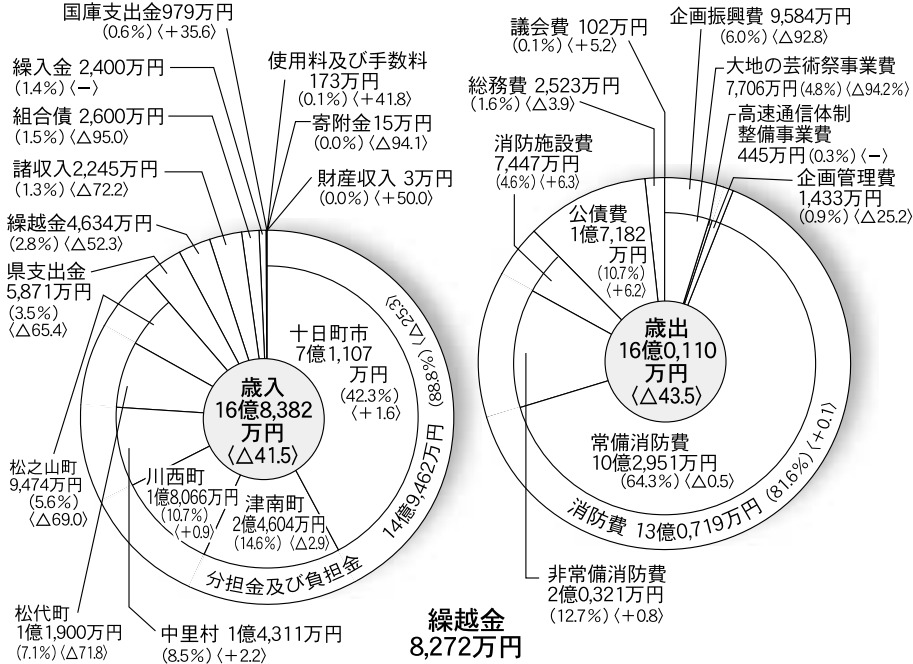
	消防車など	救急車	家畜指導診療所
十日町市	215 ^件	1,351 ^件	1,636 ^件
川 西 町	65	284	2,450
津 南 町	46	429	6,897
中 里 村	19	119	332
松 代 町	19	216	278
松之山町	10	151	286
圏 域 外	5	22	—
合 計	379	2,572	11,879



十日町地域広域事務組合

十日町市（旧5市町村）と津南町で運営する組合で、広域企画振興、消防・救急業務、総合福祉センター御陣荘、家畜指導診療所の事業を行っています。注：（ ）内は構成比、〈 〉内は前年度対比（単位：%）

16年度一般会計の決算



17年度一般・特別会計の6月末予算執行状況

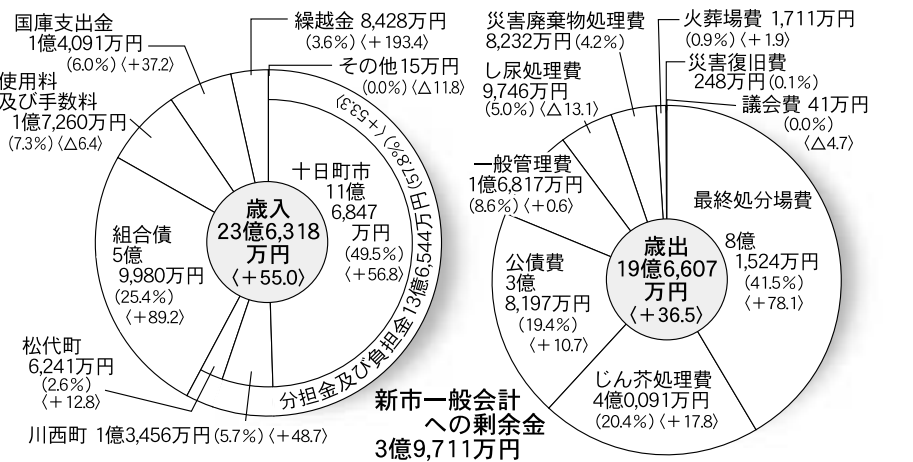
(単位：万円)

会 計 名	当初予算額	6月末予算額	収入済額	支出済額
一 般 会 計	6億1,000	6億1,000	5億1,593	3億9,914
特別会計	家畜指導診療所	1,800	1,800	988
合 計	6億2,800	6億2,800	5億3,274	4億0,902

十日町地域衛生施設組合

旧十日町市、旧川西町、旧松代町で運営する組合で、ごみ処理、し尿処理、火葬場の管理・運営などの事業を行っています。注：（ ）内は構成比、〈 〉内は前年度対比（単位：%）

16年度一般会計の決算



組合債残高の状況

(単位：万円)

ごみ処理施設	9億0,082
し尿処理施設	1億7,107
厚生福祉施設	4億5,623
埋立処分地整備債	9億2,920
合 計	24億5,732

公共事業執行状況

投資的事業の17年度全会計の6月末予算額133億4,889万円（前年度対比59.5%増）に対して、執行済額66億4,141万円、執行率49.8%となっています。

(単位：万円)

事 業 名	6月末予算額	執行済額（執行率）
補助事業	88億9,334	55億4,516 (62.4%)
単独事業	44億5,555	10億9,625 (24.6%)
合 計	133億4,889	66億4,141 (49.8%)

※上記の事業には災害復旧事業も含まます

住民1人に使われるお金

一般会計当初予算額（繰越金）を、17年3月末住民基本台帳人口63,768人で割った金額です。

歳出総額

1人当たり728,125円

民生費 123,386円	商工費 55,406円
土木費 116,045円	教育費 53,259円
総務費 88,112円	農林水産業費 48,603円
災害復旧費 81,214円	衛生費 44,813円
公債費 80,087円	その他（議会費など） 37,200円

松之山温泉スキー場整備事業	1、1、2、2、0、8、3
県単中山間地域総合整備事業（集落道改良他）	1、1、4、9、0
団体営里地棚田保全整備事業	1、1、2、6、3
新山地区多目的集会所施設建設事業	2、2、0、3
基盤整備促進事業（農道五十子平・三桶線整備事業）	2、2、8、3
ロータリー除雪車整備事業	2、7、8、0、3
旧松之山町	3、8、0、9、8、8、6、0、3、7
芝峰温泉宿泊施設整備事業	3、8、0、1、3、4、9、8、
高齢者支援ハウス建設事業	8、9、1、3、6、6、0、5、
住宅用地整備事業	9、3、3、6、6、9、0、
多面的機能増進活動支援事業	2、3、3、6、6、9、0、
庁舎バリアフリー化事業	2、3、3、6、6、9、0、
小型除雪車整備事業	2、3、3、6、6、9、0、
田沢小学校グラウンド整備事業	2、3、3、6、6、9、0、
建設機械購入事業（除雪ロータリー）	2、3、3、6、6、9、0、
新たな緊急雇用特別基金事業	2、3、3、6、6、9、0、
消費パイプ工事事業	2、3、3、6、6、9、0、
田沢小学校プール建築・解体事業	2、3、3、6、6、9、0、
旧中里村	2、3、3、6、6、9、0、
統合保育所建設事業	2、3、3、6、6、9、0、
健康増進施設整備事業（健康プール建設）	2、3、3、6、6、9、0、
エコタウン推進事業（有機センター整備ほか）	2、3、3、6、6、9、0、
学校施設整備事業	2、3、3、6、6、9、0、
ふるさと活性化対策事業	2、3、3、6、6、9、0、
（千手直売施設整備事業補助金）	2、3、3、6、6、9、0、
観光施設整備事業（節黒城跡キャンプ場整備工事ほか）	2、3、3、6、6、9、0、
旧川西町	2、3、3、6、6、9、0、
賑わい空間整備事業（中央コミュニティセンター整備ほか）	2、3、3、6、6、9、0、
きのこ生産経営再建支援事業	2、3、3、6、6、9、0、
林道整備事業	2、3、3、6、6、9、0、
介護予防・支え合い事業	2、3、3、6、6、9、0、

十日町市

新商品等開発支援事業

今年度採択事業決定！

十日町市新商品等開発事業は、市内の小企業者などの新商品開発に向けたアイデアや企画を、形（試作品）にするまでの経費を補助するものです。今年度採択事業の申請者と事業テーマをお知らせします。

（財）上村病院 健康増進施設ゆあ〜ず

- ・予防医療と健康増進における情報管理システムの開発

北越融雪（株）

- ・自然エネルギーの地中熱を利用した多雪地域における住宅用温水暖房システムの開発

（株）クリーンセキュリティ

- ・地場産業をPRする自然派せっけん作り

問合せ 産業振興課雇用開発室
☎757-3111（内線237）

第1回十日町市男女共同参画推進委員会開催

男女平等な社会を目指して

旧十日町市が平成13年に策定した「とおかまち男女平等プラン」は、男女平等社会を目指して行政が取り組む事業を示しています。新市でもこのプランを引き継ぎ、「男女平等のまち」を目指します。また、このプランを推進するため、十日町市男女共同参画推進委員会を設置し、プランの進捗よく管理や今後の取り組みなどを審議します。

8月24日（水）の第1回推進委員会では、公募委員を含め市長から委嘱を受けた12人の委員が、17年度の事業計画や経過報告について意見を出し合いました。今後は、ホームページ

問合せ 総合政策課行革協働係
☎757-3111（内線231）

第38回十日町市美術展作品募集

部 門	作 品 規 格 （ 大 き さ ）
第1部 日 本 画	額ぶち付きのこと（100号程度まで）
第2部 洋 画	油絵・水彩・パステルなど、額ぶち付きのこと（8号～100号）
第3部 版 画	額装（ドライマウントは不可）。モノタイプ版は除く（長辺116cm以内）
第4部 現代美術	（常識の大きさを超えないこと）
第5部 彫 刻	（常識の大きさを超えないこと）
第6部 工 芸	染・織・焼物・つる・漆・革・木・竹・わら・紙工芸など（縦・横・高さとも200cm以内）
第7部 書 道	額装または枠張り表装のこと（縦額は幅76cm以内、縦182cm以内。横額は幅152cm以内、縦76cm以内）※釈文票は楷書ではっきり記入すること。ペン書き・ワープロなど可
第8部 写 真	木製パネル張り。額ぶち不可（単写真は全紙以上、全倍まで。組写真及び全倍パネルの大きさは長辺103cm以内）

会期：10月22日（土）～25日（火）

会場：市民体育館

- 出品作品Ⅱ各部門とも1人2点以内。未発表作品に限る。額装する場合はガラス不可
- 出品料Ⅱ一般：1点1,000円、2点1,500円、高校生以下：1点500円
- 作品搬入出Ⅱ搬入：10月18日（火）午前11時～午後8時に会場に持参。搬出：10月25日（火）午後4時30分～6時30分
- 審査会Ⅱ10月19日（水）午後3時～
- 募集要項Ⅱ各公民館、情報館に配置
- 問合せⅡ中央公民館（☎757-5011）

- 審査員Ⅱ藤田吉明氏（日本画・洋画・版画）、郷見氏（現代美術・彫刻・工芸、今井昭友氏（書道）、小林新一氏（写真）

第39回市民スポーツ大会				
10月10日（体育の日）を中心に市民スポーツ大会が開催されます。秋の一日、さわやかな汗を流しましょう！				
期 日	大 会 名	会 場	申込み締切り	問 合 せ
9月18日（日）	2005新潟県一輪車大会ユニピック	陸上競技場	締切済	一輪車協会 757-1110
10月2日（日）	第6回フットサル大会	ベルナティオフットサルコート	9月20日（火）	佐藤和彦 090-1114-6014
	第21回ジュニアバドミントン大会	市民体育館	9月20日（火）	飯塚聖一 758-2662
	市民ハイキング	霧の塔	定員になり次第	上村虎夫 757-8902
10月9日（日）	ソフトボール大会	信濃川運動公園野球場	9月28日（水）	高沢政弘 090-4833-1512
	第1回市長杯ゲートボール大会	水沢運動公園ゲートボール場	締切済	霜垣弘文 757-8768
	ソフトテニス大会	信濃川運動公園テニスコート	9月16日（金）	湯沢一彦 757-9166
	テニス（シングルス）大会	総合公園庭球場	10月4日（火）	山口 裕 757-8030
	400歳野球大会	笹山野球場・総合公園野球場	9月20日（火）	小林 聡 757-3111（内線274）
	少年野球大会	信濃川運動公園野球場		
10月10日（体育の日）	第41回市民体操競技大会	十日町高校東体育館	締切済	柳 善信 768-3062
	2005十日町RUN・ランリレーカーニバル	陸上競技場	10月5日（水）	宮沢邦元 757-3100
	卓球大会	川西総合体育館	9月26日（月）	南雲和幸 757-3100
	宮沢杯・小山杯争奪バスケットボール大会	十日町高校体育館	9月22日（木）	藤巻 裕 757-3111（内線261）
	パバママバレーボール大会	総合体育館	10月1日（土）	田川直樹 090-3645-4200
	市民剣道大会	武道館剣道場	9月30日（金）	根津雅之 752-2837
	空手道競技会大会	十日町総合高校体育館	締切済	西野弘幸 757-8339
10月16日（日）	第34回郡市柔道大会	武道館柔道場	9月30日（金）	村山 潤 757-3111（内線210）
	秋季市民バドミントン大会	総合体育館	9月20日（火）	飯塚聖一 758-2662
	中里健康ウォーク兼ミオンウォーク	ミオンなかさと	10月5日（水）	中里教育事務所 763-2493
11月6日（日）	中里テニス大会	清田山自然運動公園	10月12日（水）	中里教育事務所 763-2493
	相撲競技大会	武道館相撲場	10月21日（金）	福原忠之 090-4930-2819

参加者募集！

水辺の楽校

今年で4回目を迎える水辺の楽校。小・中学生を対象に、信濃川の水生生物や植物・昆虫・野鳥などの観察会を行います。お昼にはとん汁のサービスあり！多くの皆さんの参加をお待ちしています。

日 時

9月23日（秋分の日）午前10時～

会 場

水辺の楽校つまりっ子ひろば（妻有大橋右岸たもと）

参加費

100円（保険料ほか、当日徴収）

楽習コース

①水生生物観察コース ②昆虫観察コース
③野鳥観察コース ④植物観察コース
⑤岩石収集コース

講 師

水辺の楽校活用協議会（博物館植物グループ、日本環境保護協会自然観察指導員、十日町野鳥の会、十日町理科教育センター）

申込み・問合せ

9月16日（金）までに、水辺の楽校活用協議会事務局（克雪維持課克雪利水係内）
☎757-3111（内線274）

11市報とおかまち『だんだん』平成17年9月10日号

市報とおかまち『だんだん』平成17年9月10日号10

湯 (ゆ)
米 (め)
心 (こころ)

まつのやま

松之山支所
☎596-3131

市民との協働を目指して

松之山地域協議会第1回会議開催

公共的団体の代表者や学識経験を有する人、公募によって選ばれた人で構成する松之山地域協議会の委員が決定し、8月11日(木)に松之山支所で第1回会議が開催されました。

第1回会議ではまず、協議会事務局の地域振興課から松之山地域協議



松之山地域協議会第1回会議

会の概要と委員選出までの経過について説明がありました。その後、田口直人市長と小野塚良雄支所長がいさつを行いました。田口市長からは、「より良い地域づくりのために、行政と地域による協働が不可欠である。地域協議会は市長に意見できる機関であり、委員の皆さんからは「よし、やるぞ」という気持ちでこの会の運営に臨んでほしい」。また、小野塚支所長からは「新しい十日町の中で松之山の位置づけをしていただくことになる。全市一律である必要はなく、それぞれの地域が特色をいかして良くなることで、全体として良くなっていく。地域で一体」となっており、取り組んでいきたい」と

26年変わらない！スポ少キヤンプ。

かわい新聞

川西支所
☎768-3111

昭和53年4月に設立された旧川西町スポーツ少年団は、5市町村合併に合わせて各市町村スポーツ少年団と合併し、本年4月1日「十日町市スポーツ少年団川西支部（星野勝行支部長）」として新たにスタートしました。

川西支部では、軟式野球、柔道、バレーボール、空手道及びサッカーのそれぞれの単位スポーツ少年団があり、団員数167人・指導者数61人の団体として活動しています。



さて、旧町スボ少時代から夏休みの恒例行事となつている合同キャンプは、組織が再編されたことで開催が危ぶまれましたが、「継続しよう」という強い意見

が多く寄せられ、8月6日(土)から7日(日)にかけて、長野県野沢温泉村の

長野県野沢温泉村のスタカ湖キャンプ場を会場に実施されました。通算26回目の合同キャンプですが、食事はカレーライス、おにぎり、そうめんなど、メニューを変えずに実施しています。

ただし、そのときの気象条件や調理する人の腕前の違いにより、一度として同じ味はないうです。



参加した団員の皆さん、指導者の目をかいくぐって徹夜のテント交流や、帰りのバスの中での物音ひとつしない一斉睡眠の様子も、これまた26年間変わらないものの一つです。

とそれぞれ激励の言葉がありました。その後、委員の委嘱が行われ、委員を代表して小林要一委員に田口市長から委嘱状が手渡されました。

議事に入り、役員の選出が行われました。立候補により募りましたが、立候補者がいなかったため、6地区協議会の会長で構成する選考委員会で会長と副会長が選出され、委員へ報告、承認されました。会長には松之山観光協会会長の柳靖治さん、また副会長には上布川地区協議会会長の樋口一次さんが選任され、「全市及び松之山地域の振興を見据え、皆様から知恵をお借りして頑張りたい」とあいさつがありました。

続いて、今後の協議会の運営について協議され、委員の皆さんからは「委員が多いため、理事会を立ち上げたかどうか」「予算はあるのか」「他地域の取り組みは」などの意見が出されました。今後は、年間スケジュールを組み月1回のペースで開催していきます。また、次回は協議会を運営していくための基礎知識を勉強する研修会を予定しています。

する研修会を予定しています。

松之山のより良い地域づくりのための協議会がいよいよスタートしました。今後は、柳会長を中心に委員事務局が一丸となって取り組んでいきます。（松之山地域協議会事務局）

松之山地域協議会委員 (敬称略)

役 職	氏 名	住 所	摘 要
会 長	柳 靖 治	湯本（下）	松之山観光協会
副会長	樋 口 一 次	中 尾	上布川地区協議会
委 員	小 林 要 一	湯 山	松之山地区協議会
〃	高 橋 勉	大荒戸	三省地区協議会
〃	村 山 里 志	松之山赤倉	下布川地区協議会
〃	高 橋 直 栄	天水島	松里地区協議会
〃	石 塚 幸 貞	湯之島	浦田地区協議会
〃	福 原 豊	湯本（下）	松之山商工会
〃	滝 沢 繁	兎 口	
〃	高橋紀美子	天水島	
〃	重 野 和 子	下鰾池	
〃	志賀美智子	下川手（三桶）	
〃	佐 藤 利 幸	天水越	
〃	丸 山 定 一	上之山	
〃	村 山 幸 夫	坪 野	
〃	南 雲 敏 雄	坂 中	公 募
〃	高 澤 勝	湯本（上）	公 募
〃	鶴 田 豊 子	松之山赤倉	公 募
〃	相 澤 亨	小 谷	公募(地区推薦)
〃	志 賀 佐 一	下川手(松口)	公募(地区推薦)

お騒がせ
しています

工事が進む

千手中央コミセン

千手中央コミュニティセンターには、各種の会議などに使用できる部屋が、ホールを含めて12ほどあります。この施設を、どのように生かすかについて、平成15年度から「生涯学習施設管理運営等懇談会（以下、懇談会）」を組織して、検討を進めています。

■みんなが使える

この施設は、公の施設であることから、市が行う各種会合や会議などに利用することを主体としています。中でも、生涯学習活動の場所として多くの利用が見込まれています。

また、旧川西町総合センター当時と同様に、市民の皆さんからも利用いただけます。施設の申込み時期や、利用料金、休館日などについては、来年の1月ころお知らせする予定です。



懇談会での話し合い（8月22日(月)）

次号では、ホールの音響や照明などを操作するスタッフ募集についてお知らせします。

問合せ 教育委員会川西事務所

■懇談会は3コース

懇談会は、「ホール関係」、「図書室関係」、「調理室関係」に分かれて具体的な検討を行っています。

7月の懇談会では、「サークル活動の活性化」、「図書室を活用した世代間交流やスタツフの確保」、「若い女性を対象とした料理コースの設定」といった課題について話し合いました。8月は、ホール関係の技術スタツフの養成方法、図書室の年間スケジュール、調理室利用の注意事項などを話し合いました。



阿部 光春 ちゃん
あべ こはるちゃん
平成14年6月16日生まれ
寿町4

セーラームーンのマーキュリーが大好き。セーラームーンみたいに变身できるといいな。あんばんまんのぬいぐるみもいっぱいあるよ。来年幼稚園に行くのがとっても楽しみな光春ちゃんです。



林 篤輝 ちゃん
はやし あつきちゃん
平成14年10月8日生まれ
山崎

電車が大好きなんだ。シアタートレインにも乗ったよ。じっとしているのが嫌いなあつきちゃんは、家業の旅館業の接待からバスケットボールまで、なんでもやっちゃう稼ぎ手です。

3



のどが渇くのは、体内の水分が不足したときの、脳からの警戒信号です。水分が不足すると体の組織がうまく機能しなくなり、体調が悪くなってしまうます。賢く水分を補給し、健康維持に役立てましょう。

こまめに水分補給を！

生活習慣病の予防にも役立つ！

夜中の脳硬塞や午前中の心筋梗塞の発作は、寝ている間に汗をかき、血液中の水分が失われ、血液の濃度が上がることで血管が詰まる原因とも考えられます。まぐら3元に水を用意し、夜寝る前や夜中トイレに起きたとき、朝起きた後などにコップ1杯の水を飲むようにすると、血液の循環を促し、血管の詰まりを予防します。これは、夏場だけでなく、冬場も同様です。ほかに水も水を飲むことは、尿酸の排せつを促し、痛風発作の予防になります。また、便意を

促進し、便秘の予防にも役立ちます。さらに、コップ1杯の水が、気分転換やストレス解消になるなど、水は意外なほど健康維持に大きな効果を発揮します。

飲み方のコツ

水分は、一気に多量に飲むよりも体が吸収しきれずに排せつされてしまいます。ゆっくりと1日数回に分けて飲むようにしましょう。1回で飲む適量はコップ1杯（約200ml）程度です。水分といっても、ジュースで補給することは糖分の取り過ぎにつながります。また、アルコールは体内の水分を逆に奪い、排せつします。水分は、水やお茶などで補給しましょう。

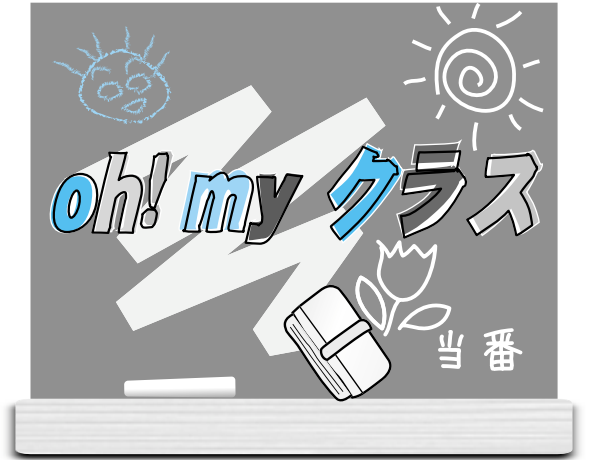


問合せ 健康支援課母子保健係
TEL757-3111（内線122）



樋口あおいさん——なぜか授業中はテンションが低いんですが、休み時間になるとすぐテンションが高くなるんです。クラスを盛り上げてくれるムードメーカー的な人がいてくれるといいなあと思いますね。みんな真面目でいい人だし男友も仲良しです。だからこのクラスが大好き、卒業してもまたみんなで集まるのが楽しみです。

加藤輝先生——勢いがつくまでに時間がかかるのが欠点かな。勢いさえついたらええ盛り上がるんですけどね。おとなしいけれど男女がとても仲が良いクラスです。卒業まで残り7か月、すべてのことに楽しくチャレンジしてほしいと思います。体育祭、文化祭など良い思い出にしてほしいし、悔いのない中学校生活を送ってほしいですね。



川西中学校3年2組

2

3年2組の学習目標は、「Be all you can be!」。意味は「可能性を試せ!」です。

2学期は、体育祭総合優勝と文化祭合唱発表会最優秀賞を目指して、男子24人女子13人、一致団結して盛り上げていきます!そして、中学校生活最後の今年、自分の「進路実現」を目指し、学習に、学校生活に前向きに取り組んでいきます。



5

伊沢地区 (旧松代町)

- ・伏地
- ・孟桐山
- ・滝沢子
- ・中島
- ・おの

重要な歴史遺産として大切に保管されています。

その松茸神社へ向かう参道の一面に、一昨年、かつての伊沢地域の産業であった「伊沢和紙」を復活させようと建てられた伊沢和紙工房「けやき」があります。信州内山和紙の技術を受け、丈夫さが売りの伊沢和紙はここで伝統産業として現代に息づき、地域の有志らによって活気ある拠り所として地域に根付いています。



伊沢和紙工房けやき（☎595-6692）では、常時、紙すき体験を受け付けています



地震に負けずに楽しく泳ごう

8月21日(日)、ひだまりプールでシドニー五輪100m背泳ぎ銀メダリストの中村真衣選手による子ども水泳教室が開催され、午前・午後合わせて69人の小学生が参加しました。最初に中村選手による模範演技が行われ、世界レベルのバサロ泳法のスピードの速さに会場から歓声が上がりました。その後の講習では「ストリームライン」という指先からつま先を一直線にする姿勢を丁寧に指導し、子どもたちもけのびをしたりビート板を使ったりして元気に練習を繰り返しました。

講習の最後に、震度4の地震が発生。突然の揺れに驚いた様子の中村選手でしたが、すぐ気を取り直して「皆さんも地震に負けないようがんばってください」とあいさつし、教室を終えました

木造校舎で上方落語

震災復興支援チャリティーのつとこい寄席が8月29日(月)、中条小学校枯木又分校体育館で開催されました。会場には地域内外から観客が集まり、上方落語の真打・桂梅團次師匠と師匠の息子・かつら小梅さんの落語を堪能しました。梅團次師匠は、古典落語の「平林」と「竹の水仙」を披露。また、小梅さんは古典落語に少し現代風のアレンジを加えた「動物園」で会場の笑いを誘いました。なかなか生で聴くことができない上方落語に、次々と笑いがおきていました。



tokamachi topics



心に響く 八箇太鼓フェスタ！

8月21日(日)、市民会館で八箇太鼓フェスタ2005が開催され、詰めかけた約300人の聴衆は息の合った勇壮な太鼓の響きを堪能しました。

この催しは、太鼓を通して子どもたちに自信と誇りを持ってもらおうと、八箇小学校の児童を中心に平成2年に発足した「八箇太鼓」と、八箇太鼓と交流のある県内外の6団体が参加して行われました。

中条小学校の児童で構成する「笹山縄文太鼓」などのほか、「鬼太鼓座」「和太鼓はぐるま」などプロの演奏集団も加わった太鼓の競演は、参加した全員の心に響きました。



古式ゆかしき石場かち

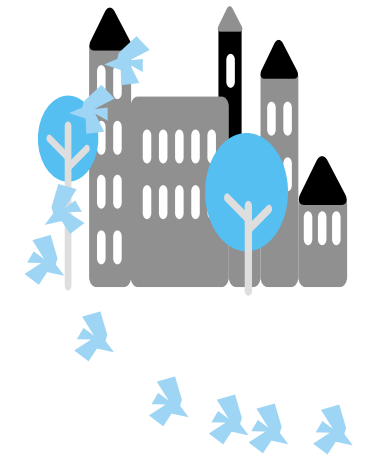
8月19日(金)、南雲原(南雲)で家の礎石を丸木で固める昔なつかしい「石場かち」が行われました。これは、有機農業に取り組む新潟市出身の岩崎乾一さん(土市3・38歳)が自宅を新築するにあたり、「地域の伝統を取り入れてここに根をおろしたい」と、水沢地区伝統芸能保存会(金沢友一会長)に依頼して実現したもの。石場かち唄が古式ゆかしく斉唱されたあと、参加者全員が「かちこめ、かちこめ」というかけ声とともに、5つの石がしっかりと大地に鎮まりました。



NPOほくほく村開村

観光交流人口の増加を図ることでほくほく線沿線地域の活性化を目指そうと、「特定非営利活動法人(NPO)ほくほく村」の設立総会が8月30日(火)、松代ふるさと会館で開催されました。

同法人は、地域住民によるまちづくりを進めるために、地域情報の発信や田舎生活体験、自然食品の普及促進などさまざまな事業に取り組むことにしています。設立に先立ち、多摩大学名誉学長の野田一夫氏を講師に招いて、ほくほく線を活用した地域の活性化策について4月から勉強会などを重ねてきました。総会では理事長に柳靖治さん(湯本)を選任し、定款や年間の事業計画などについて審議しました。今後は幅広く会員を募りながら地域の活性化に取り組んでいきます。



まちの話題 TOWN TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、総務課広報広聴係(☎757-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics

走り高跳びで全国大会4位入賞

8月19日(金)~22日(月)に岐阜県岐阜市で行われた第32回全日本中学校陸上競技選手権大会で、走り高跳びに出場した小島亮選手(下条中3年)が見事4位に入賞しました。全国ランキング3位の小島選手は、予選で腰痛に襲われたもののなんとか克服、決勝では191cmをクリアし4位入賞を果たしました。小島選手は、「優勝したかったけど、結果には満足しています。秋のジュニアオリンピックでこの借りを返したい」と話していました。また、陸上部顧問の斉藤剛教諭は、「全国大会で190cm以上をクリアできたということは、実力と強い気持ちの結果」と健闘を称えていました。



浴衣姿でコンサート

8月27日(土)、キナーレで十日町ジュニアウィンドアンサンブルによる「水辺の夕涼みコンサート」が開催されました。浴衣や甚平等和服姿での演奏に最初緊張していたメンバーも、曲目を重ねるごとに徐々にリラックス。「踊るポンポコリン」の演奏が始まると150人の聴衆の手拍子も加わるなど、コンサートは大変盛り上がりしました。アンコール終了後のあいさつで片桐忠雄代表は「音楽を通して新市がより一つになれたら」と、これからの抱負を語りました。



お知らせ・ガイド
市役所 TEL 757-3111



健康体験講座

家庭でできる肩や腰、ひざ痛予防の運動です。●日時 9月16日(金)午前10時～11時15分、午後7時30分～8時45分 ●会場 総合体育館 ●参加費 無料(ただし、体育館使用料200円が必要) ●問合せ 総合体育館(☎752-4377)

総合体育館トレーニングルーム無料体験講座

トレーニングルームを利用した健康づくりについて、インストラクターがわかりやすく指導します。●期日 9月16日(金) 18日(日) ※事前に予約が必要です ●会場 総合体育館トレーニングルーム ●対象 中学生以上の

人 ●参加費 無料 ●申込み・問合せ 総合体育館(☎752-4377)

タクト設立10周年記念事業 第17回十日町市民音楽祭

十日町市民音楽協会タクト設立10周年記念事業です。独力で発表機会を持ちにくい音楽団体に発表の場を提供します。●日時 9月18日(日)午後2時 ●会場 市民会館 ●入場料 500円(中学生以下無料) ●出演団体 〓アレグロ、翠染会、ほくえつ和楽あんさんぶる、十日町市民合唱団、双葉会、十日町ジュニアウインドアンサンブル、コーラスライン、オカリナナベース、がちょうの会、北越雅楽会、十日町大正琴愛好会 ●問合せ 生涯学習課(☎757-5011)

ベヒシュタインピアノ演奏 藤原由紀乃ピアノ リサイタル・公開講座

【ピアノリサイタル「J・ブラームスのタペ」】 ●日時 9月23日(秋分の日) 午後7時 ●会場 市民会館 ●入場料 2,000円(当日500円増し) ●入場券取扱い 中央公民館・各公民館ほか ●公開講座 ●日時 9月24日

7-9742)

吉田中学校&柏崎総合高校吹奏楽部合同演奏会

プロのトランペッター・杉本馨さんが特別ゲストとして出演します。●日時 10月2日(日) 午後2時 ●会場 市民会館 ●入場料 無料 ●演奏曲目 雲の信号、ヤングマン、トランペット吹きの休日ほか ●問合せ 吉田中学校(☎752-2878)

新潟アルビレックス プレシーズンマッチ 十日町大会

バスケットボール新潟アルビレックスが大阪エヴェッサを迎えてプレシーズンマッチを行い

(土)午後1時 ●会場 市民会館 ●入場料 無料 ●問合せ 市文化協会連合会事務局(中央公民館内 ☎757-5011)

かわにし地区福祉まつり

●日時 10月2日(日) 午前9時30分～正午 ●会場 川西福祉センター「はあとふる川西」・千手郵便局前雁木通り ●内容 福祉チャリティーバザー、なごみの家・しぶみの家作品展・販売、子育てネットワーク「ひろば」フリーマーケット、わたあめ無料サービス ●問合せ 市社会福祉協議会川西支所(☎768-3343)

【福祉まつり記念講演】

●時間 午前11時～11時50分 ●会場 川西福祉センター「はあとふる川西」 ●入場料 無料 ●演題 寝たきりゼロを目指して ●講師 関口陽子氏(厚生労働省公認健康運動指導士)

十日町商工会議所 夜間簿記講習会

簿記の基本から商工会議所簿記検定3級程度の実力を養成する講習会です。だれでも受講できます。●日時 10月3日(月) 11月9日(水)の毎週月・水曜日午

中越大震災 記録写真・体験談募集

市では、「新潟県中越大震災十日町市記録集」(平成19年度発行予定)に掲載する記録写真や体験談を募集します。より良い記録集を作るため、そして未曾有の大災害の記憶を風化させないために、多くの応募をお待ちしています。

記録写真

・撮影日時と場所を記したプリント写真またはデジタルデータ

体験談

・地震時の様子や地震を体験して感じたこと、防災に関するアイデアなど中越大震災に関することを記した手書き原稿またはデジタルデータ

申込み・問合せ

総務課広報聴係
(☎948-8501千歳町3-3、内線213)

知桐由美子ボタニカル アート作品展

●日時 9月13日(火)～18日(日) 午前9時30分～午後8時 ※17日・

星と森の詩美術館 星裏一木版画展

「樹々のまにまに」

星裏一晩年の「樹」シリーズを通して初期作品までさかのぼります。約40点の作品から星芸術の真髄を味わってください。日本刀所蔵品展 時代のかたちも同時開催中です。●日時 10月2日(日) までの午前9時30分～午後5時(入館は4時30分まで) ※毎週火曜日は定休日 ●会場 星と森の詩美術館 ●入館料 500円(小・中学生200円) ●問合せ 星と森の詩美術館(☎752-7202)

あてま森のフォーラム

森の中の遊びや生き物のお話、バームクーヘンづくり、オカリナ演奏で楽しみましょう。

日時 9月23日(秋分の日) 午後1時～4時
会場 ベルナティオふれあい広場

※雨天時：馬場小学校旧珠田分校

参加費 無料

講師 五十嵐正子さん(オカリナ)
沢畠拓夫さん(生き物)ほか

その他 団体での参加可(バス送迎あり)、
団体の申込み締切りは9月21日(水)

問合せ 観光交流課 ☎757-3100



後7時～9時 ●会場 サンクロ
ス十日町 ●受講料 7,000円(会議所会員6,000円)
+テキスト代1,200円 ●定員 先着30人 ●講師 樋口紇一氏(元十日町総合高校教諭) ●その他 受講後は修了証書を授与、日商簿記検定試験は11月20日(日) ●申込み・問合せ 9月16日(金)までに、申込書に参加費を添えて十日町商工会議所(☎757-5111)

キナレきもの歴史館 市村久子Yume織展

市内のきもの作家・市村久子さんの作品展です。紬・絹など約15点を展示します。●日時

18日は5時まで ●会場 情報館 ●入場料 無料 ●問合せ 知桐由美子(☎752-2036)



十日町市住みよい環境 づくり審議会委員募集

十日町市住みよい環境づくり審議会は、「緑豊かで潤いと安らぎのある環境の確保と継承」の実現を目指し、市長の諮問に応じて環境保全に関する事項の調査・審議を行います。当面の検討課題は、新市の環境基本計画の策定です。住みよい環境づくりのために意見を反映させてみませんか。●募集人数 2人(審議会は20人以内で構成) ●任期 委嘱の日から3年 ●応募資格 ①9月1日現在20歳以上で、市内に住所を有する人 ②主に平日の昼間に開催する会議(17年度1回、18年度6回、19年度2回程度)に出席できる人 ●応募方法 自然保護や地球温暖化、省エネなど環境に関する作文(400字程度)に住所、氏名、生年月日、性別、電話番号、職業を記載して提出 ●選考結果 10月下旬に本人に文書で通知 ●

申込み・問合せ 10月11日(火)までに、市民生活課生活環境係(内線158)

環境フェア(不用品代 理販売会)不用品募集

県消費者協会十日町支部では9月25日(日)にキナレで行われる環境フェアで、家庭で眠っている不用品を代理販売します。●受付日時 9月14日(水)午前9時～午後4時 ●受付方法 不用品に価格を付けて市民体育館に持参 ●その他 ①売上金の20%と振込手数料をいただきます ②残品は返却できません ③衣類は新品かシミ・汚れのないきれいなものに限ります ●問合せ 県消費者協会十日町支部事務局(市民生活課生活環境係内、内線158)

笹山じょうもん市フリーマーケット出店者募集

今年の笹山じょうもん市は、国宝火焰型土器の震災復興記念としてフリーマーケット会場を設けます。出店者を募集します。●日時 10月2日(日) 午前9時～午後3時 ●会場 笹山遺跡特設会場 ●出店料 無料 ●申込み・問合せ 9月20日(火)までに、中条公民館(☎752-2748)

伊沢和紙を使った灯籠展 第3回伊沢和紙ほたる in 犬伏宿作品募集

伊沢和紙を使った灯籠作品を募集します。●募集部門Ⅱ一般小・中学生●応募要綱Ⅰ縦・横・高さいずれも1m以内Ⅱ明かりは電球を使用Ⅲ応募点数制限なし●作品搬入期日Ⅱ10月5日(水)〜7日(金)●申込み・問合せⅡ10月5日(水)までに、犬伏けやきの会(☎595-6692)●伊沢和紙を使った灯籠展●日時Ⅱ10月8日(土)午後5時〜●会場Ⅱ伊沢和紙工房・樺(犬伏松茸神社参道)

中越大震災復興芸術文化支援事業第二次募集

中越大震災復興芸術文化活動支援事業の第一次募集は、8月末で締切りしました。今後、支援を希望する団体は、9月末までに申請してください。ただし、事業は今年度中に行うものに限ります。●申込み・問合せⅡ生涯学習課(☎757-5011)

魚沼テクノスクール 平成18年度生徒募集

●科目Ⅱ①左官科②建築科③電気施設科●訓練期間Ⅱ①②2年

中越大震災の家屋被害 調査を終了します

10月21日(金)をもって、家屋被害調査申請受付を終了します。被害が大きいと思われる人で、まだ被災証明を申請していない場合は、早急に申請してください。すでに修繕などを完了している場合は、必ず写真が必要となるので準備をお願いします。●申請場所Ⅱ震災復興室(市役所1階)●受付時間Ⅱ平日の午前8時30分〜午後5時15分●問合せⅡ震災復興室(内線172)

災害復興住宅融資

住宅金融公庫では、中越大震災により住宅に被害を受けた人を対象に、住宅の建て替えや購入、補修の際に低利で融資を行う災害復興住宅融資を用意しました。また、住宅の建て替えや購入には、住宅金融公庫と民間金融機関が提携して実現した長期固定金利の住宅ローン「フラット35」も利用できます。災害復興住宅融資、フラット35とも県の被災者住宅復興資金利子補給の対象となるので、ぜひご利用ください。●問合せⅡ住宅金融公庫北関東支店(☎027-232-6000)

間③1年間●定員Ⅱ①③10人②25人●願書受付期間Ⅱ推薦選考9月16日(金)〜30日(金)、一般選考10月14日(金)〜28日(金)●選考期日Ⅱ推薦選考10月7日(金)、一般選考11月11日(金)●申込み・問合せⅡ県立魚沼テクノスクール(☎025-794-2410)

福祉 福保

血液さらさら教室

コレステロールや血圧、糖尿病が気になるおむね70歳以下の人が対象です。●期日ⅡBグループ9月27日(火)、10月5日(水)・11日(火)、Cグループ10月18日(火)・25日(火)、11月8日(火)●時間Ⅱ午後1時30分〜3時30分●会場Ⅱ十日町保健センター●定員Ⅱ各グループ先着30人●申込み・問合せⅡ健康支援課成人保健係(内線126)

巡回相談

南魚沼児童相談所と知的障害者更生相談所による、発達の遅れ、療育手帳の判定、不登校、性格行動上の問題など児童や18歳以上の知的障害者に関する巡回相談です。●期日と会場Ⅱ9

恩給欠格者、引揚者の 皆さんへ

旧軍人などで恩給などを受けていない恩給欠格者や、終戦に伴い本邦以外の地域からの引揚者に内閣総理大臣名の書状などを贈呈しています。請求書類は、福祉課または各支所健康福祉課の窓口にあります。●問合せⅡ独立行政法人平和記念事業特別基金(フリーダイヤル☎0120-234-933)

沖縄戦で亡くなられた 皆さんのご遺族へ

沖縄県糸満市の平和記念公園内に、沖縄戦で亡くなられたすべての皆さんの氏名を刻んだ記念碑「平和の礎」があります。まだ刻銘されていない次の人は追加刻銘ができます。●該当者Ⅱ昭和19年3月22日〜21年9月7日の間、沖縄県区域及び南西諸島周辺で沖縄戦が原因で亡くなられた人●問合せⅡ県福祉保健部福祉保健課援護恩給室(☎025-280-5180)

訪問販売による悪質リ フォーム工事に注意!

●契約前Ⅱ①訪問販売は、すぐその場で契約しないこと②工事

月27日(火)川西保健センター、10月6日(木)中里デイサービスセンター、10月20日(木)松代総合センター●相談時間Ⅱ午前10時〜午後3時●相談員Ⅱ児童福祉司、心理判定員、子育て支援相談員など●申込み・問合せⅡ実施日の2週間前までに、福祉課子育て支援係(内線135)

年金

国民年金保険料の納め 忘れはありませんか?

国民年金保険料を納め忘れていると、将来の老齢基礎年金や病氣・事故などに遭ったときの障害基礎年金・遺族基礎年金が受けられなくなります。例えば受けられても、未納があると年金額が少なくなるので、必ず納期限までに納めましょう。納め忘れや納付の手間を省くために口座振替や前納制度をご利用ください。経済的な理由で保険料の納付が困難な場合はご相談ください。●問合せⅡ保健年金課年金係(内線167) または新潟社会保険事務局六日町事務所(☎025-770-2211)

を依頼するかどうかは時間をかけて十分に検討すること③家族や身近にいる人が注意すること●契約後Ⅱ訪問販売の場合は、工事開始後でもクーリング・オフ期間内であれば解約できます●不審を感じたらⅡ県消費生活センター(☎025-285-4196) または市民生活課生活環境係(内線158)、リフォーム工事の技術的な疑問は県建築住宅センター(☎025-283-0851)

第三級・第四級アマチ ュア無線技士国家試験

●受付期間Ⅱ9月20日(火)まで※当日消印有効●試験期日Ⅱ11月20日(日)●試験会場Ⅱ新潟県土地改良会館(新潟市)●試験手数

寄付ありがとう

8月25日届出分まで(敬称略)

- 十日町市へ=(有)宮幸酒店(車いす1台)
- 地域福祉基金へ=生越實(上新田3・100,000円) 田口忠政(木落・50,000円) 小林鏡二(中仙田・50,000円) 渡辺正(東善寺・50,000円) ラポート十日町(14,802円) (有)新装(100,000円)
- 情報館へ=若山好子(稲荷町3南) 玉田加代子(四日町中原) 田村昌美(本町3) 佐野芳隆(美雪町2) 吉田智哉(南新田町2) 佐藤ヒサ子(四日町新田3) 庭野隆雄(世田谷区)
- 博物館へ=関口シズ(駅通り) 阿部正年(川治中町) 大久保伊作(新座4) 堀行(旭ヶ丘) 桜井忠誠(下町) 阿部正敏(稲荷町3本通り)

市報とおかまち縮刷版 を販売します



市制施行30周年を記念して昭和57年に作られた市報とおかまち縮刷版(昭和31年5月〜56年12月分掲載)を販売します。

対象	市民または市内の団体・企業
価格	1,000円(100冊限定)
販売方法	・電話で予約し、現金と引換 ・1人(団体・企業)1冊限り
販売場所	総務課広報広聴係
申込み・問合せ	総務課広報広聴係(内線214)

その他

古い印鑑登録証は交換 してください

市町村合併により印鑑登録証が新しくなりました。また古い印鑑登録証を持っている人は、本庁または各支所市民生活課市民係の窓口で早めに交換してください(代理可)。●問合せⅡ市民生活課市民係(内線153)

高速情報通信網整備工 事が始まります

市内98か所の公共施設を光ファイバーで結ぶ高速情報通信網

料Ⅱ第三級5、280円、第四級5、030円●申込み・問合せⅡ(財)日本無線協会信越支部(☎026-234-1377)

新規高卒求人の申込み はお済みですか?

ハローワーク十日町管内の来年3月の高等学校卒業予定者のうち、約150人が就職を希望しています。しかし、7月末現在の求人数は53人と就職希望者に遠く及びません。今後の企業の発展や地域経済の活性化のため、また、1人でも多くの若者が地元で就職できるように、求人を検討いただき、早期申込みにご協力をお願いします。●問合せⅡハローワーク十日町(☎757-2407)

家屋の取り壊しや異動 (相続・売買など)の際は 手続きを

●対象Ⅱ①家屋の全部または一部を取り壊した人②売買・贈与・相続などで異動があった未登記家屋(法務局に登録していない建物)など●問合せⅡ税務課家屋資産税係(内線119)

あちこち の秋

▼今号はお祭り特集です。それぞれの地区でさまざまな伝統あるお祭りが行われていることを知りました。時期は違っても、他にもまだたくさん地区ならではの祭りがあふれているようにね。先月、松之山大蔵寺高原の雪まつりに取材にいきましたが(豪雨前日です)、初めて見るイベントは、とても新鮮に映ります。これからは地元のお祭りだけでなく、ちよつと足を伸ばして、となり町のお祭りに出かけて、飛び入り参加してみるのもいいかも。▼毎月10日掲載の「アイドルキャッチ」に登場していただけのお子さんを募集しています。満4歳までのお子さんが対象です。我家自慢のアイドルを、是非ご紹介ください。(優)



▼各地のまつりも終わり、めつかり朝晩が涼しくなってきました。田んぼの稲も色付きはじめ、秋の足音が近づいてきているんだと感ずります。スポーツの秋、芸術の秋、読書の秋、そして食欲の秋など、秋は何をするにも良い季節です。市内でも、文化・芸術、スポーツなどさまざまなイベントが自白押し。これまでも近隣他市町村のイベントだったものも、今年からはすべて同じ十日町市のイベントです。ぜひ足を伸ばし、多くのイベントに参加して、さまざまな秋を体感してください。そして、そんなちよつとしたことから、実際に「合併したんだ」と感じるんだと思います。今年の秋は、たくさんの人にとって実りある季節になるといいなあ。





みんながんばれ

米持博幸さん（1年）

運動会で玉入れをしたよ。青組と黄色組で戦ったんだ。おじいちゃんやおばあちゃんといっしょにいっぱい玉を入れて楽しかったよ。



ぬな川のししまい

佐藤 仁さん（2年）

お兄ちゃんが獅子舞を踊っているんだ。お獅子の顔はむずかしかったけど、口を大きくしてかっこよくけたよ。胴のようも工夫したよ。



ジュニア芸術祭

3

奴奈川小学校



きれいなお花

西潟乃野子さん（3年）

まつだい駅のそばにある大地の芸術祭の花だよ。大きくて目立つしカラフルで大好き。この絵は色をちょっと変えて松代にない花にしたよ。



セミのぬけがら

高橋 晃さん（4年）

夏休みにセミのぬけがらの標本を作りました。室野と東京、福島でアブラゼミ、ヒグラシ、エゾゼミ、ニイニゼミを見つけました。



水族館

横尾真奈美さん（5年）

松代にもこんな水族館があったらいいな。柱の中をアザラシが、ガラスの床の下を魚が泳いでいます。魚が自由に泳ぐ水族館が大好きです。



王者ライオン



小堺錬太郎さん（6年）

ライオンが草原の中をこっちに向かって歩いていきます。たてがみが難しかったです。遠くを見つめる目はうまくかけました。動物は好きです。